

## ตัวอย่างการกรอกใบสมัคร และการเขียนเอกสาร Field of study

### APPLICATION FORM

Ajinomoto Scholarship for ASEAN International Students  
「味の素スカラシップ」申請書

กรณารกรอรายละเอียดด้วยตัวพิมพ์ภาษาอังกฤษ (block letter) ตัวเลขอารบิก และเขียนวันที่โดยใช้รูปแบบ  
เดือน-วัน-ปี ค.ศ. พร้อมทั้งเขียนรายละเอียดต่างๆด้วยคำเต็ม (ไม่อนุญาตให้ใช้ตัวย่อ)

氏名 Name (In Roman block capitals)	姓 Family name	名 First and middle name	写真 Photograph
生年月日 Date of birth 19 年 月 日 Year Month Day	性別 Sex <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female 男 女	婚姻状况 Marital status <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Married 未婚 既婚	
年齢 Age	国籍 Nationality	出生地 Place of Birth	
Present status with the name of your university or employer)			
現連絡先 Present contact address Address _____ Tel: _____ Fax : _____ E-mail : _____			
緊急連絡先 Contact person in case of emergency Name _____ Relation: _____ Address _____ Tel _____ Fax _____			
GPA(Grade Point Average) Bachelor's _____ Master's _____			
GRE 一般知識点 General Point _____ 科目点 Subject Point _____ (If possible) (Subject name) _____			

นับอายุถึงเดือน  
พฤษภาคม 2558

ระบุคะแนน GRE (ถ้ามี) หากไม่มีให้เว้นว่างไว้ หากเลือกบัณฑิตวิทยาลัยที่ต้องใช้คะแนน  
GRE ก็ต้องใส่ข้อมูลดังกล่าว พร้อมแนบเอกสารประกอบด้วย (สามารถดูรายละเอียดเพิ่มเติม  
ได้ที่ภาคผนวก 2 ในระเบียบฯ)

學歷 Educational background				
	Name and Location of School	Period attended to schools	Years and month attended	Major Subject, Diploma or Degree Awarded
小学校 Elementary School	Name Location (City)	From To	Years Months	<div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; color: blue;">           ให้กรอกข้อมูลวันที่ให้ถูกต้อง โดยเฉพาะในช่อง ปีและเดือน ที่เคยศึกษา และระยะเวลา ทั้งหมดที่ทำการศึกษา         </div>
中学校 Middle School	Name Location (City)	From To	Years Months	
高校 High School	Name Location (City)	From To	Years Months	
大学 University/College	Name Location (City)	From To	Years Months	
<input type="checkbox"/> 4年制大学 4-Year University/College <input type="checkbox"/> 5年制大学 5-Year University/College	<div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; color: blue;">           ใส่เครื่องหมายถูก X ในช่องที่ตรงกับ หลักสูตรการศึกษาที่มีจำนวนปีตรงกับ จำนวนปีการศึกษาที่คุณจบ         </div>			
大学院 Graduate School	Name Location (City)	To	Months	
修業年限合計 Total years of education			Years Months	

**職歴 Employment record** 年代順にお書きください。(Please fill in your record in chronological order)

組織の名前 Name and address of organization	勤務期間 Period of employment	役職 Position held	職種 Type of work
	From To		
	From To		
	From To		

学位 Academic degree

機関 Institution	年 Year	月 Month	
取得学位 Conferred Degree:	a) Bachelor's Degree	b) Master's Degree	c) Doctorial Degree
	学士	修士	博士

**สำคัญที่สุด** กรุณาระบุชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา แลป และบัณฑิตวิทยาลัยที่คุณสนใจสมัครเป็นนักศึกษาวิจัย โดยอ้างอิงข้อมูลอาจารย์จากเว็บไซต์ของมหาวิทยาลัยโตเกียว (ระบุชื่อ 2 คน)

Name of the graduate school, the major and host professor of the university you wish to enroll.

Graduate school	Major (Course)	Host Professor

ใส่เครื่องหมายถูก X ในช่องที่ตรงกับโปรแกรมที่ต้องการศึกษา ซึ่งโดยทั่วไปจะเลือกสมัครเป็นโปรแกรม 3 ปี (สามารถดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ภาคผนวก 1 ในระเบียบฯ)

以下のいずれかを選んでください。Select one with × in the ( ).

( ) 外国人研究生(原則1年間)+修士課程(2年間)を希望する。  
Foreign research student (Generally 1 year) + Master course student (2 years)

( ) 修士課程(2年)を希望する。Master course student (2 years)

日本語習熟度 Japanese Language proficiency (If possible)

日本語学習暦

**คุณระบุการเรียนภาษาญี่ปุ่นของคุณได้ในช่องนี้ และสามารถระบุผลคะแนน JLPT ในช่องด้านล่าง**

学習期間 Period of Study(MM/YY)	学習時間 Total study Hours	日本語学習機関又は大学履修科目名 Name of Institution or Course in the university
From: To:	Hours	

日本語能力検定試験の結果 Result of your JLPT (Japanese Language Proficiency Test)

受験日 Date of the test	受験地 Place of the test	試験結果 Your test result
Month Year		Level passed: Total score:

語学習熟度(母国語を除く) Language Proficiency (Except your native language)

語学習熟度を自己評価してください(Evaluate your language level)

กรุณาระบุทักษะต่างๆของภาษาอื่นที่คุณมีพื้นฐาน  
แต่อย่าระบุเป็นภาษาประจำชาติของคุณ

Fair and 1 – Poor.)

	Japanese	English	Others (Specify in blank) ( )	Others (Specify in blank) ( )
Reading				
Writing				
Oral Communication				

他の奨学金に応募している場合は、その名前、機関、金額等を記入 If you are applying for other scholarship, state the details (name of the sponsor, duration, amount, etc).

I understand and accept all the matters stated in the Application for “Ajinomoto Scholarship for ASEAN International Students” and hereby apply for this scholarship.

(私は「味の素スカラシップ」募集要項に記載されている事項をすべて了承し、申請します。)

申請年月日 Date of application

\_\_\_\_\_

申請者署名 Applicant's Signature

\_\_\_\_\_

申請者氏名 Applicant's name

(In Roman block capitals)

\_\_\_\_\_

## Field of Study and Study Program

専攻分野及び研究計画

氏名 Full name (Type or in block letters)

Family name

First name

Middle name

これまでの研究結果 Research activities in the past

### 1. Research activities in the past **สำคัญที่สุด**

① กรุณากรอกรายละเอียดที่เกี่ยวข้อง อาจมีขารที่ประกอบการอธิบายได้ โดยรายละเอียดควรครอบคลุมถึงเรื่องต่างๆดังนี้ หัวข้องานวิจัย ภูมิหลัง ประเด็นที่สนใจ และแนวทางการแก้ปัญหา วัตถุประสงค์งานวิจัย วิธีการทำการทดลอง ความสำคัญของงานวิจัยนี้ และจุดตั้งต้น ซึ่งอาจจะระบุถึงวิทยานิพนธ์ของคุณ

② กรุณาอธิบายกระบวนการวิจัย และผลการวิจัยที่ได้ รวมทั้งข้อสังเกตและรายละเอียดอื่นๆที่เกี่ยวข้อง

日本での研究計画 Describe study program in Japan with details

### 2. Describe study program in Japan with details **สำคัญที่สุด**

กรุณากรอกรายละเอียดที่เกี่ยวข้อง โดยรายละเอียดควรครอบคลุมถึงเรื่องต่างๆดังนี้ หัวข้องานวิจัย ภูมิหลัง/ ประเด็นที่สนใจ และแนวทางการแก้ปัญหา วัตถุประสงค์งานวิจัย วิธีการทำการทดลอง ความสำคัญ ฯลฯ ที่เกี่ยวข้องกับ อาจารย์ที่ปรึกษา และห้องแล็บที่คุณสนใจจะสมัครเป็นนักศึกษาวิจัยและทำการทดลองที่ประเทศญี่ปุ่น

**自己紹介書 Personal statement:** Describe about yourself (experience, why you choose to study in Japan, your future goals, etc) freely and briefly.

自分のこと(体験、日本に留学を決めた理由、将来像など)について自由に簡単に記入。